

ĐƠN GỬI QUA THƯ ĐIỆN TỬ KHÔNG ĐƯỢC CHẤP NHẬN  
**HƯỚNG DẪN NỘP ĐƠN YÊU CẦU  
BỒI THƯỜNG**

Trường hợp không điền đầy đủ các mục của đơn Yêu cầu bồi thường sẽ làm trì hoãn quá trình xem xét yêu cầu và dẫn đến việc trả lại hoặc từ chối yêu cầu.

- Họ tên, địa chỉ, số điện thoại và email của nguyên đơn**-Cung cấp họ tên đầy đủ, địa chỉ gửi thư, số điện thoại và địa chỉ email của người yêu cầu bồi thường thương tích, thiệt hại hoặc tổn thất cá nhân. Nếu nguyên đơn là bên bảo hiểm gửi yêu cầu thế quyền, vui lòng xác nhận bên được bảo hiểm có liên quan cũng như bên bảo hiểm.
- Các thông báo chính thức và thư tín**-Cung cấp họ tên, địa chỉ gửi thư và số điện thoại của người cần được nhận tất cả thông báo chính thức và các thư tín khác trong trường hợp người đó không phải là nguyên đơn. Người liên hệ chính thức này có thể là nguyên đơn hoặc một đại diện của nguyên đơn. Sau khi hoàn tất mục này, toàn bộ thông báo chính thức và thư tín sẽ được gửi tới người có tên trong mục đó.
- Ngày sinh**-Điền ngày sinh bao gồm ngày, tháng, năm sinh của nguyên đơn.
- Số trợ cấp an ninh xã hội**-Điền số trợ cấp an ninh xã hội của nguyên đơn. Chính phủ Liên bang yêu cầu Thành phố báo cáo các phương án giải quyết về chăm sóc y tế hiện tại hoặc tương lai. Đây là thông tin bảo mật và chỉ được chia sẻ với Chính phủ Liên bang. Thành phố không thể tiến hành thanh toán nếu thiếu thông tin này.
- Ngày xảy ra vụ việc**-Điền chính xác ngày, tháng, năm xảy ra vụ việc dẫn đến yêu cầu bồi thường này.
- Thời gian vụ việc**-Điền chính xác thời gian, gồm buổi sáng hoặc buổi tối, xảy ra vụ việc dẫn đến yêu cầu bồi thường này.
- Vị trí xảy ra vụ việc hoặc tai nạn**-Bao gồm tên thành phố và địa chỉ chính xác đường hoặc giao lộ nơi xảy ra vụ việc.
- Bảng số xe của nguyên đơn**-Vui lòng cung cấp bảng số xe do nguyên đơn điều khiển hoặc nguyên đơn là hành khách trên xe đó.
- Cơ sở yêu cầu bồi thường**-Cung cấp chi tiết toàn bộ sự việc làm căn cứ cho yêu cầu bồi thường, bao gồm toàn bộ thông tin và tình tiết của vụ việc, tất cả các cáo buộc về thương tích, thiệt hại hoặc tổn thất về tài sản, tất cả cá nhân, tổ chức, tài sản và cơ quan Thành phố có liên quan, và lý do nguyên đơn cho rằng Thành phố phải chịu trách nhiệm đối với các cáo buộc về thương tích, thiệt hại hoặc tổn thất về tài sản. Điền vào các ô thích hợp họ tên, số CCCD và tên cơ quan của (các) nhân viên Thành phố bị cáo buộc gây ra thương tích hoặc tổn thất về tài sản, loại phương tiện có liên quan của Thành phố (nếu có), giấy đăng ký xe và bảng số xe có liên quan của Thành phố (nếu có). Đối với tai nạn liên quan tới xe buýt hoặc xe điện, vui lòng cho biết số tuyến đường và số xe.
- Mô tả thương tích, thiệt hại hoặc tổn thất về tài sản**-Cung cấp thông tin mô tả đầy đủ và chi tiết thương tích, thiệt hại hoặc tổn thất về tài sản được cho là do vụ việc gây ra. Nếu phương tiện của nguyên đơn có liên quan đến vụ việc, vui lòng cho biết xe hiệu gì, đời mấy, mẫu xe gì, số cây số/ dặm đã đi. Có thể gửi kèm tài liệu bổ sung.
- Giá trị tổn thất và Phương pháp tính**-Điền tổng số tiền yêu cầu bồi thường đối với các thiệt hại. Cung cấp bảng phân tích từng mục trong các vụ thiệt hại và cách thức tính giá trị. Có thể đưa vào các chi phí hoặc tổn thất ước tính trong tương lai. Vui lòng gửi kèm bản sao toàn bộ hóa đơn và các bản ước tính giá trị sửa chữa. Nếu yêu cầu bồi thường liên quan đến thiệt hại về tài sản, vui lòng cung cấp hai bản ước tính giá trị sửa chữa. Bộ luật Chính phủ quy định nếu yêu cầu bồi thường dưới 10.000 USD, nguyên đơn phải ghi tổng số tiền được bồi thường và cơ sở của cách tính này. Nếu yêu cầu bồi thường vượt quá 10.000 USD, thì không cần ghi số tiền, nhưng nguyên đơn phải chỉ rõ thẩm quyền xét xử có thể áp dụng của tòa án. Các trường hợp tòa án có thẩm quyền xét xử dân sự hạn chế liên quan tới các thiệt hại dưới 35.000 USD; các trường hợp tòa án có thẩm quyền xét xử dân sự không hạn chế liên quan tới các thiệt hại từ 35.000 USD trở lên.
- Nhân chứng**-Điền họ tên, địa chỉ và số điện thoại của bất kỳ người nào đã chứng kiến vụ việc. Gửi kèm danh sách tên bổ sung nếu cần thiết.
- Chữ ký của nguyên đơn hoặc người đại diện**-Vui lòng ký tên và ghi rõ ngày tháng. Tên viết tay của người ký và mối liên hệ với nguyên đơn. Yêu cầu bồi thường phải có chữ ký của nguyên đơn hoặc đại diện chính thức của nguyên đơn.

Yêu cầu bồi thường tử vong hoặc thương tích về người hoặc thiệt hại về tài sản cá nhân phải được gửi trong vòng sáu tháng sau khi xảy ra vụ việc dẫn đến yêu cầu bồi thường. Tất cả yêu cầu bồi thường khác phải được gửi trong vòng một năm sau khi xảy ra vụ việc dẫn đến yêu cầu bồi thường.

Có thể thực hiện dịch vụ yêu cầu bồi thường cá nhân trong thời gian làm việc thông thường, từ thứ Hai đến thứ Sáu (không bao gồm các ngày nghỉ lễ của Hạt). Nếu nguyên đơn muốn nhận lại một bản sao yêu cầu bồi thường có đóng dấu thời gian, vui lòng gửi một bản gốc và bản sao yêu cầu bồi thường, kèm một phong bì đã dán tem và có sẵn địa chỉ người nhận.

Để biết thông tin về tình trạng đơn yêu cầu bồi thường, vui lòng gọi tới số điện thoại theo đúng địa chỉ cư trú hiện tại:

SỞ NƯỚC	554-3900	CẢNG SAN FRANCISCO	554-3900	ỦY BAN QUẢN LÝ NƯỚC THẢI	554-3900
ĐƯỜNG SẮT ĐỒ THỊ	554-3900	SÂN BAY QUỐC TẾ SAN FRANCISCO	(650) 821-5073	SỞ CÔNG TRÌNH CÔNG CỘNG	554-3900
CÁC SỞ BAN NGÀNH KHÁC	554-3900	BAN XỬ LÝ YÊU CẦU BỒI THƯỜNG CỦA THANH TRA	554-3833	SỞ THANH TRA XÂY DỰNG	554-3900

Chúng tôi không chấp nhận yêu cầu bồi thường cho các cơ quan sau:

- |                                     |                                              |                |
|-------------------------------------|----------------------------------------------|----------------|
| 1. CƠ QUAN NHÀ Ở                    | 1815 Egbert Avenue, S.F., CA 94124           | (415) 715-3280 |
| 2. HỌC KHU THÔNG NHẤT SAN FRANCISCO | 555 Franklin Street, 2nd Fl, S.F., CA, 94102 | (415) 241-6000 |
| 3. HỌC KHU CỘNG ĐỒNG SAN FRANCISCO  | 50 Frida Kahlo Way, S.F., CA 94112           | (415) 239-3556 |

Xin lưu ý rằng Thành phố và Hạt San Francisco có thể đền bù cho yêu cầu bồi thường bằng bất kỳ khoản tiền nào mà nguyên đơn còn nợ, bao gồm hóa đơn bệnh viện chưa thanh toán, phí đỗ xe và giao thông chưa thanh toán cũng như các khoản hoàn trả phúc lợi hoặc các khoản thanh toán vượt mức.